



## Kommunfullmäktige

### Tid

Måndagen den 17 juni 2013 kl. 11:00-17:30

### Plats

Stora konferenssalen, Brofästet Hotell & Konferens

### Omfattning

§§ 113-143

### Beslutande

Roger Kaliff (S), ordförande  
Ann-Marie Engström (S), 1:e vice ordförande  
Johan Persson (S)  
Bouchra El Abdellaoui (S)  
Mattias Adolfson (S), §§ 113-137  
Marie Simonsson (S)  
Steve Sjögren (S)  
Sven-Erik Ekblad (S)  
Jussi Gröhn (S), ej § 122 på grund av jäv  
Elisabeth Gustavsson (S)  
Nasim Malik (S)  
Mona Jeansson (S)  
Inger Kornelius (S)  
Dzenita Abaza (S)  
Jonas Hellberg (S)  
Ylva Hällblad (S)  
Marianne Dahlberg (S), ej § 122 på grund av jäv  
Anne-Cathrine Lind (S)  
Annika Brodin (S)  
Bengt Kronblad (S)  
Nikolaos Strachinis (S)  
Göran Wiegert (S)  
Roger Holmberg (S), §§ 114-143  
Roland Peterson (S), §§ 113  
Peter Olofsson (S)  
Gunnel Akinder (S)  
Jan-Erik Arvidsson (S)  
Gunilla Johansson (S)  
Ylva Granqvist (S)  
Ingvar Nilsson (S)

**Kommunfullmäktige****PROTOKOLL**

Sammanträdesdatum  
2013-06-17

Bertil Dahl (V)  
Birgitta Axelsson Edström (V), ej §§ 126-127 på grund av jäv  
Anna Thore (MP), §§ 113-124  
Ann Hellenborg (MP), §§ 125-143  
Jonas Löhn (MP)  
Patricia Vildanfors (MP), §§ 113-125  
Jimmy Svensson (MP)  
Birger Jägtoft (M)  
Anton Jonsson (M), §§ 113-129, ej § 122 på grund av jäv  
Jan-Ingemar Lundström (M), §§ 113-129  
Per-Olof Jonsson (M)  
Kajsa Hedin (M)  
Jonas Lövgren (M)  
Tamás Lakatos (M)  
Magnus Isaksson (M)  
Britt Dicksson (M)  
Lennart Erlandson (M), §§ 113-124  
Zeljko Krajisnik (M), §§ 113-125, ej § 122 på grund av jäv  
Kerstin Edvinsson (M), §§ 130-143  
Karl Holst (M)  
Rolf Wallergård (M)  
Anders Andersson (C)  
Ingemar Einarsson (C)  
Gunnar Olsson (C), §§ 113-122  
Ann-Cristin Fredriksson (C), §§ 123-143  
Ingegerd Petersson (C), ej § 122 på grund av jäv  
Sivert Andersson (C)  
Inger Hilmansson (FP)  
Björn Brändewall (FP)  
Birgitta Nordlöw (FP)  
Anna-Britt Wejdsten (FP)  
Margreth Johansson (KD)  
Christopher Dywik (KD)  
Micael Foghagen (SD)  
Lars Rosén (SD)

**Sekreterare**

Jonas Sverkén

**Justeras**

Roger Kaliff  
ordförande

Dzenita Abaza

Jimmy Svensson

Sammanträdesdatum  
2013-06-17

## § 113

### Val av protokolljusterare

#### Beslut

Kommunfullmäktige utser Dzenita Abaza (S) och Jimmy Svensson (MP) att tillsammans med ordföranden justera protokollet.

## § 114

### Översiktsplan för Kalmar kommun

Dnr KS 2012/0567

#### Handlingar

Kommunledningskontorets skrivelse den 17 maj 2013.

Utlåtande den 17 maj 2013.

Särskild sammanställning enligt miljöbalken den 17 maj 2013.

Miljökonsekvensbeskrivning den 21 maj 2013.

Förslag till översiktsplan den 21 maj 2013.

Kommunstyrelsens protokoll den 4 juni 2013, § 102.

#### Bakgrund

Kommunstyrelsen har gett kommunledningskontoret i uppdrag att upprätta en kommunomfattande översiktsplan för Kalmar kommun. Syftet med planen är att fungera som ett strategiskt dokument för kommunens utveckling. Förslag till översiktsplan för Kalmar kommun och en tillhörande miljökonsekvensbeskrivning har varit på samråd under våren 2011 och efter inkomna synpunkter reviderats och varit utställd för granskning under tiden 23 oktober till och med 23 december 2012. De synpunkter som inkommit under utställningstiden har lett till förtydligande i planen, vilket framgår av utlåtandet.

Kommunstyrelsen har föreslagit att kommunfullmäktige antar förslag till översiktsplan för Kalmar kommun.

#### Överläggning

Kommunfullmäktige beslutar att ajournera sammanträdet för att låta stadsarkitekt Staffan Lindholm och projektledare Eva-Lena Larsdotter, redovisa förslag till översiktsplan för Kalmar kommun.

Sedan ajourneringen avslutats föreslår Johan Persson (S) – med instämmande av Bertil Dahl (V), Inger Hilmansson (FP), Anna Thore (MP), Björn Brändewall (FP), Per-Olof Jonsson (M), Jonas Lövgren (M), Anders Andersson (C), Mattias Adolfson (S), Jonas Löhn (MP), Micael Foghagen (SD) och Christopher Dywik (KD) – att kommunfullmäktige ska bifalla kommunstyrelsens förslag.

Sammanträdesdatum  
2013-06-17

Sedan överläggningen avslutats beslutar kommunfullmäktige att bifalla kommunstyrelsens förslag.

### **Beslut**

Kommunfullmäktige antar förslag till översiktsplan för Kalmar kommun samt tillhörande miljökonsekvensbeskrivning.

### **Protokollsanteckningar**

Ledamöterna från FP redovisar en protokollsanteckning enligt följande:

”Vi vill börja med att lyfta fram en del punkter som Folkpartiet hade synpunkter på under utställningen och som tydligt förbättrats sedan dess. Kommunövergripande kartor har tillförts och ger bra överblick, likalydande kartor med tydliga områden för bostads- och verksamhetsutveckling över tätorterna gör det mycket tydligt var man vill att utveckling ska ske.

Översiktsplanen ska vara ett tydligt inriktningsdokument för medborgare, näringsliv och samhällsplanerare.

Vi välkomnar vidare att man höjer blicken något och ser värdet av att Kalmarsundskommunerna arbetar tillsammans som en part i Östersjöregionen. Även skrivningar om resvanor och arbetspendling har tillförts vilket ger en bild av kommunikationsproblemen som finns. Dessa visar dock bara restid från stationen i Kalmar till andra orter. För många börjar resan långt ifrån stationen med helt andra restider vilket gör det svårt att välja kollektiva färdstätt. Detta kunde belysas bättre. Vi hade också velat se en skarpare skrivning om KLT:s roll i arbetet med att uppnå många av de ställningstaganden som formuleras i ÖP: n.

Vi välkomnar att man mildrar skrivningen om biltrafik på Kvarnholmen och att denna snarare minskar än hindras helt, stopp för biltrafik på Kvarnholmen skulle varit mycket olycklig för bl.a. handeln på Kvarnholmen. Vi hävdar också fortsatt hamnverksamheternas möjligheter att utvecklas.

Folkpartiet välkomnar att Lindö utpekas som ett rekreativområde. Vi anser Lindö ska utvecklas som en Hyde Park i den framväxande staden och att ytterligare bebyggelse inte bör ske här.

Vi vill vidare vädja om att man inför nästa Översiktsplan sänker ambitionsnivån vad gäller grafisk layout, förskönande bilder, målade historiska beskrivningar och annat som tynger dokumentet. Detta försvårar att Översiktsplanen kan användas som ett arbetsdokument. Flera tematiska tillägg tillkommer också vilket försvårar överblicken och tynger ner dokumentet.

Översiktplan ska upprättas varje mandatperiod. Senaste översiktplan före denna var från 1999.

I övrigt hänvisar vi till vårt yttrande under utställningen.”

Jonas Löhn (MP) redovisar en protokollsanteckning enligt följande:

”Det är angeläget att Översiktsplanen för Kalmar kommun används som det grundläggande planeringsinstrument som det är tänkt att vara. För att fungera för hela

Sammanträdesdatum  
2013-06-17

kommunen behöver det tidigare arbetet med grönstrukturinventering fortsätta, så att Grönstrukturplanen omfattar mer än bara stadsmiljön.”

Ledamöterna från SD redovisar en protokollsanteckning enligt följande:  
”SD bifaller översiktsplanen för Kalmar kommun med den reservationen att ’...Linnéuniversitetet till ett stadsintegrerat universitet...’, sidan 129 första stycket, inte inbegriper att LNU etableras vid Ölandshamnen. SD anser vidare att begreppet ’stadsintegrerat’ med god marginal även innefattar området kring Brofästet/Kalmar Nyckel.”

## § 115

### Interpellation: Har Kalmar sökt pengarna för förstärkt elevhälsa?

Dnr KS 2013/0537

Kommunfullmäktige beslutar att Björn Brändewall (FP) får ställa följande interpellation till kommunalrådet Bertil Dahl (V):

Att barn mår bra både fysiskt och psykiskt är en förutsättning för att de ska kunna ta till sig nya kunskaper i skolan ordentligt. Barn som mår dåligt lär sig dåligt. Detta har vi i Folkpartiet liberalerna återkommit till många gånger. I vårt budgetalternativ för Kalmar 2013 satsade vi mer på skolan än något annat parti, med stort fokus på elevhälsan.

I Kalmar går det drygt 2000 barn per skolpsykolog om man även räknar in förskolan – och det tycker jag att man ska! På mindre skolor finns ingen kurator utstationerad, utan kommer på förfrågan. Det har gett personal och elever intrycket att skolan inte har någon egen kurator, vilket kan minska benägenheten att tillkalla en kurator, och detta måste förvaltningen jobba mer på. År 2008 avskaffade Kalmar den sista sjukgymnast-tjänsten i skolan för att spara 221 000 kronor.

Men nu finns det resurser att få. Alliansregeringen avsätter 650 miljoner kronor inom perioden 2012-2015 för att stärka elevhälsan i kommunerna. Merparten av pengarna används till ett riktat statsbidrag som kommunerna kan söka för att anställa fler skolläkare, skolsköterskor, skolkuratorer, skolpsykologer, speciallärare och specialpedagoger. Medel avsätts också till fortbildning av personal inom elevhälsan, särskilt för personal i socialt utsatta områden.

Elever som får stöd och mår bra under skoltiden får bättre förutsättningar i vuxenlivet. Det är både mänskligt och ekonomiskt bra om kommunen kan förebygga arbetslöshet, ohälsa, missbruk eller annat utanförskap. Här finns pengar att söka för att stärka elevhälsan i Kalmar.

Med anledning av detta undrar jag:

- Har Kalmar sökt statliga medel för förstärkning av elevhälsan 2013, och hur mycket i så fall?
- Vilken personalkategori anser du skulle vara mest behjälpt av ett sådant stöd för Kalmar kommuns elevhälsa?

Sammanträdesdatum  
2013-06-17

Bertil Dahl lämnar följande svar på interpellationen:

Det är viktigt att det finns tillräckligt med personal i förskola, fritidshem och skola. I dagens verksamhet finns det behov av fler personer. Det är också viktigt med tillgång till speciell elevvårdande elevhälsa som skolsköterska, skolläkare, skolkurator och skolpsykolog. Genom ett nära samarbete mellan elevhälsa och övrig personal kan ohälsa förebyggas och barn och elever få ett stöd i sin utveckling.

SCB mäter var tredje år antalet årsarbetare inom elevhälsan. Kalmar har i undersökningen för grundskolan något högre personaltäthet än riket och även jämfört med jämförelsegruppen ”större städer”. Kalmar har idag räknat som årsarbetare 12,3 skolsköterskor, 0,8 skolläkare, 8,9 skolkuratorer och 3,8 skolpsykologer. Det finns naturligtvis behov av ytterligare personal.

Resurserna till kommunens elevhälsa ökar nu något och de nya bidragen från den ”snälla” regeringen, som gräver ur välfärden med spade och ger tillbaka med matsked, under två år innebär att vi tar ansvar för att permanenta de nya tjänsterna även därefter.

Svar på dina frågor:

- Kalmar har ansökt om pengar till elevhälsan i form av 0,5 psykolog och 0,5 skolsköterska. Bidraget gäller under två år, sedan ska kommunen själv stå för kostnaden.
- Ansvariga nämnder anser att psykolog och skolsköterska är de viktigaste personalkategorierna för ansökan.

## § 116

### Interpellation: Sommarlov, vad ska vi göra?

Dnr KS 2013/0536

Kommunfullmäktige beslutar att Anna-Britt Wejdsten (FP) får ställa följande interpellation till kultur- och fritidsnämndens ordförande Marianne Dahlberg (S):

Så är det äntligen här, det härliga sommarlovet som de flesta barn ser fram emot och som är en välbehövlig paus från alla ”måsten”. Men som förälder kommer också frågan ”vad ska vi göra”?

Jag har vid flera tillfällen vid just denna tid ställt interpellationer angående vad Kalmar kommun kan erbjuda sommarlediga ungdomar under hela lovet.

Äventyrs-, Kolboda- och Pärtydsbaden håller öppet 2 em/vecka i 4 veckor där ungdomar från åk 4 får bada gratis, fram till 11 juli. Getterö har sin sommarverksamhet för ungdomar fram till 12 juli. Alla Fritidsgårdarna håller stängt fram till aug-sept förutom Västra Station (centrum) som håller öppet vardagar fram t.o.m. 19 juli.

Det innebär att fram till skolorna startar 19 augusti går drygt en hel månad utan någon fritidsverksamhet.

Sammanträdesdatum  
2013-06-17

Med anledning av ovanstående frågar jag:

- har förvaltningen/nämnden genomfört någon utvärdering om ungdomarnas önskemål/behov av aktiviteter även under tiden mitten juli till skolar börjar?
- har förvaltningen/nämnden undersökt om samarbete med lokalt föreningsliv under samma tid för att täcka upp fram till skolstarten?

---

Marianne Dahlberg lämnar följande svar på interpellationen:

Först vill jag rikta ett tack till Anna-Britt för interpellationen och för att hon engagerat sig i en fråga som även jag ser som mycket angelägen.

Det är av största vikt att vi som kommun inte stänger ner all verksamhet för barn och ungdomar under sommaren. Behovet av lek, stimulans och vuxenkontakt tar ju som bekant varken semester eller sommarlov. I år har vi initierat och påbörjat en kartläggning av det samlade utbudet av aktiviteter för barn och unga under sommaren.

Inför nästa år kommer vi att diskutera med föreningarna om mer samverkan mellan kommun och föreningsliv men kanske också samverkan mellan föreningarna för att få en så aktivitetsfylld sommar som möjligt. Vår tanke är att kunna använda aktivitetslistan både för planering och som en sommaraktivitetslista för föräldrar, barn och ungdomar.

I år har mycket resurser lagts på Dam-EM och fanzone, som är öppet för alla. Vi provar också att hålla Västra Stations fritidsgård öppen större delen av sommaren. Tillsammans med bl.a. Getterö erbjuder vi bra aktiviteter, men min uppfattning är att vi kan ännu bättre!

Dessutom är vi hela sommaren bemannade i socialförvaltningens uppsökandeteam där vi har två fritidsledare som fältar i hela kommunen, de känner av väldigt snabbt om det börjar bli oroligt i något område, och kan bidra till snabba insatser av olika slag om det behövs.

Under våren har en stor undersökning gjorts, Ung Livsstil, som när den analyserats kommer att utgöra underlag för fritidsverksamheten i Kalmar kommun under kommande år. Vi har dessutom gjort en genomlysning av fritidsgårdsverksamheten som rapporterats under våren, en handlingsplan för förändring av densamma kommer beslutas under hösten. Där kommer frågan om öppettider under helger och lov finnas med.

Slutligen, för att göra en liten jämförelse med andra kommuners satsningar på området: Majblommans riksförbund gör årligen kartläggning av sommarverksamhet för barn och ungdomar, 'Lista över kommuner som föredömen'. Kalmar kommun är en av 39 kommuner som omnämns som föredöme i Majblommekommitténs kommunundersökning 2012, där 271 kommuner blev kartlagda. Kalmar kommun fick en eloge för att man erbjuder en så omfattande verksamhet för barn och ungdomar på sommarlovet, det var fritidsgårdarnas verksamhet som stack ut positivt i jämförelse med andra kommuner.

Sammanträdesdatum  
2013-06-17

Enligt samma undersökning är det bara 28 % av kommunerna som erbjuder kostnadsfria aktiviteter, Kalmar är en av dem.

Som svar på dina frågor Anna-Britt:

- Ja, en undersökning är gjord, men inför nästa år kommer ytterligare utvärdering att göras, framförallt vill jag titta på Norrliden, Smedby och andra ytterområden.
- Samarbete med föreningslivet sker hela tiden, i år exempelvis genom Mobi och även under Dam-Em. Någon särskild samverkan har inte funnits för att täcka behoven under sommaren, men det arbetet är mycket viktigt och har nu påbörjats.

## § 117

### Interpellation: Vad händer med sjuka barns behov av undervisning och läxhjälp

Dnr KS 2013/0535

Kommunfullmäktige beslutar att Christopher Dywik (KD) får ställa följande interpellation till barn- och ungdomsnämndens ordförande Jonas Hellberg (S):

Kalmar kommun har genom barn- och ungdomsförvaltningens försorg tackat nej till så kallade SIS-medel som är öronmärkta pengar från staten för undervisning och läxhjälp till sjuka barn och för samverkansinsatser mellan landstingsteam/ sjukhusskola och hemskola.

Ca 80% av lärartjänsterna bekostas av SIS-medel. På riksnivå förs diskussionen om att dessa medel helt bör täcka kostnaderna för denna verksamhet. Trots det vill barn- och ungdomsförvaltningen skära ner lärartätheten med 50% och därmed lägga nivån långt under jämförelsekommunerna Halmstad, Växjö, Kristianstad!

Med anledning av detta undrar jag:

- Är det verkligen majoritetens intentioner att tacka nej till dessa öronmärkta pengar (424 000kr/år) ifrån staten för undervisning och läxhjälp av sjuka barn?
- Hur menar majoriteten att sjuka barns behov av kontinuerliga studier ska tillgodoses när lärartätheten skärs ner med 50 %?

---

Jonas Hellberg lämnar följande svar på interpellationen:

Christopher Dywik ställer två frågor som rör barn- och ungdomsförvaltningens skolverksamhet vid Länssjukhuset i Kalmar:

1. Är det verkligen majoritetens intentioner att tacka nej till dessa öronmärkta pengar (424 000kr/år) ifrån staten för undervisning och läxhjälp av sjuka barn?
2. Hur menar majoriteten att sjuka barns behov av kontinuerliga studier ska tillgodoses när lärartätheten skärs ner med 50 procent?



Sammanträdesdatum  
2013-06-17

Inledningsvis vill jag understryka att Kalmar kommun bedriver en uppskattad och viktig sjukhusskoleverksamhet vid länssjukhusets barn- och ungdomsklinik. Syftet med verksamheten, som Kalmar kommun har ansvar att tillhandaha för barn och unga i södra länet, är att hjälpa och stötta sjuka barn och ungdomar i sitt skolarbete. Finaniseringen är både kommunal och statlig. För huvuddelen av verksamheten söker Kalmar kommun ett bidrag från Specialpedagogiska Skolmyndigheten. Bidraget grundas på omfattningen av verksamheten. Några särskilda "öronmärkta" pengar till Kalmar kommun finns inte som Christopher Dywik påstår.

Barn- och ungdomsförvaltningens chef har gjort bedömningen att verksamheten inte omfattar den bemanning som finns i dagsläget. Tiden som barn ligger inlagda på sjukhus har minskat precis som för patienter i allmänhet. I snitt ligger barn inlagda färre än två dagar på sjukhuset. Under dessa fåtal dagar sköter hemskolan undervisningen, precis som vid vilken frånvaro som helst. Bedömningen är att en heltidsanställd lärare är tillräckligt för att hjälpa de barn som ligger inlagda på sjukhus något längre, mer än en vecka. De resurser som frigörs kan göra större nytta i andra sammanhang. Till viss del äts de frigjorda resurserna upp av minskade bidrag. Men förvaltningen uppskattar att det ändå rör sig om mellan 100 000 och 500 000 kronor som kommer att komma barnen till godo i övriga skolan istället. När det gäller lärartätheten så kommer den att vara mer än väl tillgodosedd för de elever som behöver stöd och hjälp vid sjukhusskolan.

Till sist. Det är viktigt att hålla isär bidrag och verksamhet. Kalmar kommun bedriver sjukhusskola för att de barn som är i behov av undervisning ska få det. För denna verksamhet får vi ett stöd från Specialpedagogiska Skolmyndigheten som täcker en del av kostnaden. Kommunen bedriver inte sjukhusskola för att det finns bidrag att söka.

## § 118

### **Interpellation från Per-Olof Jonsson (M) om ökade kostnader inom omsorgen för rätten till heltid**

Dnr KS 2013/0538

Kommunfullmäktige beslutar att Per-Olof Jonsson (M) får ställa följande interpellation till kommunalrådet Anette Lingmerth (S), som lämnar över den till omsorgsnämndens ordförande Steve Sjögren (S):

När rätten till heltid infördes på två team inom omsorgsförvaltningen skenade kostnaderna iväg med miljonbelopp. Vid en sådan omdaning borde fullmäktige ha skickat med pengar för genomförande. Omsorgsnämnden har tagit beslut om att de övriga sex teamens personal till en början med bara ska ha möjlighet att gå upp till 90-procentig tjänstgöring. Det är inte rimligt att tro att omsorgsförvaltningen som dessutom står under ett sparbetning i år på 10 miljoner kronor kan finansiera även heltidsmöjligheten. Pengarna finns ingenstans att finna.

Jag vill därför ställa följande frågor:

1. Är majoriteten redo att skjuta till extra pengar för att genomföra rätten till heltid?
  2. Hur lång tid kommer det att ta innan rätten till heltid är helt genomförd?
-

Sammanträdesdatum  
2013-06-17

Steve Sjögren lämnar följande svar på interpellationen:

Omsorgsnämnden och förvaltningen har under flera år arbetat med rätten till heltid. En mycket viktig fråga för alla de som arbetar inom omsorgen men även andra områden inte minst inom handeln. Ska man kunna leva på sin lön krävs oftast att man har möjlighet att jobba heltid. Inom omsorgen har vi tidigare försökt att lösa problemet, den gången 2007 var vi tvungna att backa eftersom vi såg att ekonomin inte räckte. Vi drog oss då tillbaka i frågan men ägnade mycket tid och energi åt att försöka lösa problemet. En rad förbättringar av kommunen administrativa system infördes och förutsättningar för att kunna genomföra rätten till heltid ökade väsentligt.

Kommunfullmäktige beslutade att rätten till heltid skulle vara genomförd i hela kommunen senast vid årsskiftet 2013-2014. Givetvis följer då omsorgsnämnden och förvaltningen de beslut som fullmäktige fattat. Fullmäktige har också i samband med att budget för 2013 beslutades bestämt att om pengarna inte räcker för de mål som satts upp så är det tillgången på pengar som avgör. Drygt ¼ av vår personal har redan 100 % -iga tjänster. Resten har, eller erbjuds just nu 90 % -iga tjänster. Detta innebär redan nu en mycket rejäl satsning. Under 2012 och 2013 har personalen också fått arbetskläder. Så mycket görs för vår personal i omsorgen.

Per-Olof ställer följande frågor:

1. Är majoriteten redo att skjuta till extra pengar för att genomföra rätten till heltid  
I det osäkra ekonomiska läge som råder i kommunsektorn som helhet och så även i Kalmar så har vi inte möjlighet att tillföra mer pengar.
2. Hur lång tid kommer det att ta innan rätten till heltid är helt genomförd.  
Svårt att bedöma, men arbetet pågår och omsorgsförvaltningen trimmar in systemen så fort man hinner. Nya erfarenheter vinnas hela tiden. Målet om rätten till heltid en lön man kan leva på ligger fast.

## § 119

### Interpellation: En glasskiosk hör sommaren till!

Dnr KS 2013/0539

Kommunfullmäktige beslutar att Inger Hilmansson (FP) får ställa följande interpellation till kommunalrådet Johan Persson (S):

Kalmar är en underbar stad där många nu kan njuta på en uteservering. Så har det inte alltid varit, och år 2005 behandlades här i kommunfullmäktige en motion från Folkpartiet om att utöka antalet uteserveringar på Larmtorget. Vi framförde i samma motion en förhoppning att glasskiosken, som funnits där sen nittioalet, skulle få ett permanent tillstånd.

Glasskiosken är mycket uppskattad av både fastboende och besökare. Dessutom fungerar den lite som en turistinformation mitt i staden, och det är ju en tillgång för kommunen under de mest besöksfrekventa sommarmånaderna. Lördagen 8 juni, kunde vi läsa i tidningen att ägaren till glasskiosken söker permanent tillstånd för glasskiosken. Så är det inte. Ägaren har sökt ett tillstånd för maj – augusti

Sammanträdesdatum  
2013-06-17

2014. Ännu ett missförstånd? Ägaren till den eldhärjade pastavagnen, ville enligt tidningsuppgift etablera sig i Kalmar men blev stoppad av kommunen. Kalmar behöver förbättra sitt företagsklimat och det är viktigt att snabbt rätta till ev. missförstånd och felaktigheter, som kan bli ett hinder för nya etableringar. Alla företagare, både stora och små, ska känna sig välkomna här i Kalmar kommun.

Kalmar behöver en mångfald i varor och tjänsteutbud för att bli en attraktiv kommun för boende och besökare och mina frågor till dig är:

- Delar du min uppfattning att glasskiosken på Larmtorget bidrar till en viktig mångfald i utbudet för boende och besökare i Kalmar?
- Hur arbetar kommunen med möjligheterna för både stora och små entreprenörers samexistens och samarbete?

Johan Persson lämnar följande svar på interpellationen:

Inger Hilmansson har i en interpellation ställt frågan om jag tycker att glasskiosken på Larmtorget bidrar till en viktig mångfald i utbudet för boende och besökare i Kalmar.

Svaret på den frågan är ja.

Hon undrar också hur kommunen arbetar med möjligheter för både stora och små entreprenörers samexistens och samarbete.

Frågan är i sin karaktär väldigt vid men självklart arbetar vi med detta. I kommunen finns både bolag, förvaltningar, enheter, lotsar, enskilda medarbetare och politiker som är besjälade av denna uppgift. I höst kommer den politiska majoriteten att presentera ett näringspolitiskt program där detta arbete tydliggörs än mer.

## § 120

### Fråga om rapporterna om vanvård på Smedängen

Dnr KS 2013/0548

Kommunfullmäktige beslutar att Björn Brändewall (FP) får ställa följande fråga till omsorgsnämndens ordförande Steve Sjögren (S):

En vårdtagare är inte en sak, utan en människa och ska behandlas med värdighet. Ett värdigt bemötande är ännu viktigare när personen är gammal och svag och kanske har svårt att hävda sig. Man ska definitivt inte få höra att människorna som man är beroende av egentligen önskar livet ur en.

Barometerns artikelserie om Smedängens äldreboende de senaste dagarna vittnar om skrämmande grov och utbredd vanvård. Enligt uppgift slår personal vårdtagare. Använda blöjor återanvänds och byts slarvigt. En rörelsehindrad lämnas i sticket hela dagarna. Vårdtagare hånas och fotograferas i förlöjligande syfte. Allt inramat i en hysch-hysch kultur där tillbud inte rapporteras. Först kritik från två vikarier, som enhetscheferna inte känns vid och som verksamhetschefen förnekar. Men sedan träder

Sammanträdesdatum  
2013-06-17

mångåriga medarbetare i omsorgen fram och bekräftar anklagelserna om en vanvårdande kultur på vissa avdelningar. Först sa förvaltningen att detta skulle internutredas, men sedan har du sagt att det ska bli en extern utredning. Jag tror att det sistnämnda är nödvändigt. På samma sätt som poliser inte ska utreda andra poliser, måste det ske en extern utredning för att undvika ytterligare spekulationer om en kultur där kritik tystas ned.

Med anledning av detta undrar jag:

- Hur kommer denna externa utredning att gå till, när kommer den vara klar och till vilka kommer den att presenteras?

Steve Sjögren lämnar följande svar på frågan:

En utredning av verksamheten vid Smedängens vård och omsorgsboende har inletts. Den startade i fredags. Det är förvaltningen som tillsammans med PWC eller annan extern konsult kommer att göra utredningen. Socialstyrelsen tar inte sådana uppdrag. Jag kan inte i dag svara på när den kan vara klar. Men det ska givetvis ske så fort som möjligt. Det är omsorgsnämnden som kommer att få den när den är klar. Och nämnden är ju som du vet offentlig. Ev. kritik mot enskilda personer kommer dock inte att bli offentlig.

## § 121

### Fråga om ungdomar utan jobb

Dnr KS 2013/0550

Kommunfullmäktige beslutar att Micael Foghagen (SD) får ställa följande fråga till kommunstyrelsens ordförande Johan Persson (S), som lämnar över den till Kalmarsunds gymnasieförbunds ordförande Mona Jeansson (S):

I Dagens Nyheter 8 maj uttalar sig Angeles Bermudez-Svankvist "Ung, utan jobb eller studier, och ingen kontakt med arbetsförmedling eller försäkringskassa. Det är verkligheten för åtminstone 20 000 unga i Sverige".

Vidare kan man läsa ur artikeln - Jag är oerhört orolig. Vi har inte mycket tid på oss, säger Angeles Bermudez-Svankvist och talar om 'alarmerande siffror'.

Den som inte har en inkomst kan tappa kontakten med samhället, menar hon. Risken är att det skapas en växande svart sektor och en missnöjeskultur som sprider sig, och att personer känner att de vill ta revansch på samhället. Unga som inte fångas upp riskerar att i stället rekryteras av kriminella nätverk".

Med anledning av ovanstående frågar vi därför:

- Hur många ungdomar i Kalmar kommun står utan jobb och studier som dessutom inte har kontakt med vare sig arbetsförmedlingen eller försäkringskassan?

Mona Jeansson lämnar följande svar på frågan:

Sammanträdesdatum  
2013-06-17

Varje kommun i Sverige har ett informationsansvar enligt skollagen (SFS 2010:800, kap 29, § 9) som innebär att en hemkommun ska löpande hålla sig informerad om hur de ungdomar i kommunen som fullgjort sin skolplikt (åk 9) men som inte fyllt 20 år är sysselsatta. Detta i syfte att kunna erbjuda dem lämpliga individuella åtgärder.

Kalmarsunds Gymnasieförbund administrerar informationsansvaret i sina medlemskommuner - Borgholm, Kalmar, Mörbylånga och Torsås kommun. Det Kommunala Informationsansvaret (KIA) har alltså till uppgift att kartlägga sysselsättningen hos alla ungdomar mellan 16-20 år i medlemskommunerna som inte är inskrivna vid ett gymnasium eller inte fått ett slutbetyg från ett gymnasieprogram. Inom ramen för det Kommunala Informationsansvaret (KIA) ingår således inte att ”samköra” några register med försäkringskassan eller arbetsförmedlingen. Däremot förekommer det kontakter, i första hand med arbetsförmedlingen och arbetsmarknadsenheten i Kalmar.

En omfattande rapport om det Kommunala Informationsansvaret redovisas varje år till förbundsstyrelsen, och kan läsas i sin helhet på:

<http://www.gyf.se/sv/OmGymnasieforbundet/Kommunal-uppfoljning-KIA/>

Från och med november 2012, har Kalmarsunds Gymnasieförbund därutöver anställt en Ungdomscoach inom Plug In-projektet som är knuten till det Kommunala Informationsansvaret KIA och som skall arbeta med att följa upp ungdomar inom Borgholm, Kalmar, Mörbylånga samt Torsås kommun.

Ungdomscoachen har till uppgift att kontakta ungdomar 16-20 år som inte slutfört gymnasiet och inte har någon fast sysselsättning, och erbjuda dem coaching och framtidsplanering.

Det kan bland annat innebära:

- träffar med motiverande samtal kring utbildning, arbete och planer för framtiden
- förmedling av kontakter efter individuella behov
- hjälp med myndighetskontakter
- hjälp med studiebesök på utbildningar, arbetsplatser, arbetsförmedlingen eller andra verksamheter
- hjälp med att komma igång med aktiviteter för sitt eget välbefinnande

Ungdomscoachens arbete bygger på frivillighet – att man vill ha stöd, men kontakt söks regelbundet och hjälp erbjuds tills man fyller 20 år eller har en fast sysselsättning.

Svar på frågan

12 ungdomar under 20 år stod utan jobb eller studier i Kalmar kommun vid den senaste uppföljningen under vårterminen 2013. Av dessa har 6 ungdomar inte haft någon kontakt med Arbetsförmedlingen enligt våra registrerade uppgifter.

Sammanträdesdatum  
2013-06-17

När det gäller ungdomarnas kontakter med Arbetsförmedlingen och/eller Försäkringskassan så är KIA:s uppgifter inte fullständiga, då KIA endast får den informationen som ungdomarna själva berättar. Någon samverkan/samarbete med Arbetsförmedlingen och/eller Försäkringskassan sker tyvärr ej p.g.a. sekretessbestämmelser.

19 ungdomar har KIA-samordnaren och Ungdomscoachen ej lyckats få någon kontakt med trots ihärdiga försök både via telefon och brev.

I KIA:s bevakningssystem finns således idag 31 ungdomar (12 + 19) folkbokförda i Kalmar kommun som skall följas upp under höstterminen 2013. Därtill tillkommer det cirka 20 ungdomar som skall följas upp p.g.a. att de har en tillfällig/osäker sysselsättning.

## **§ 122**

### **Revisionsberättelse för räkenskapsåret 2012 samt revisorernas granskning av årsredovisningen 2012**

Dnr KS 2013/0107

#### **Handlingar**

Granskning av årsredovisningen den 16 april 2013.

Skrivelse från revisionen den 4 juni 2013.

Skrivelse från kommunfullmäktiges presidium den 13 juni 2013 inklusive förklaring från kultur- och fritidsnämndens presidium.

#### **Bakgrund**

Kommunens revisorer har redovisat sin revisionsberättelse för räkenskapsåret 2012 för kommunfullmäktige. Revisionen riktar en anmärkning mot kultur- och fritidsnämnden för att den interna kontrollen inte varit tillräcklig när det gäller nämndens hantering av konst samt vid kravrutin och föreningsbidrag. Trots anmärkningen tillstyrker revisionen att ansvarsfrihet ska beviljas för kommunstyrelsen och övriga nämnder – inklusive kultur- och fritidsnämnden.

Revisorerna rekommenderar även att kommunfullmäktige ger kommunstyrelsen i uppdrag att göra en översyn av verksamhetsmålen.

Kommunfullmäktiges presidium har inhämtat en förklaring från kultur- och fritidsnämndens presidium. Av förklaringen framgår bland annat att de brister som granskningarna visat är oacceptabla men att nämnden har vidtagit åtgärder och att ytterligare åtgärder är inplanerade.

Utifrån revisionsberättelsen och förklaringen föreslår kommunfullmäktiges presidium att kommunfullmäktige tillstyrker att en anmärkning riktas mot kultur- och fritidsnämnden. Vidare föreslår de att kommunfullmäktige beviljar ansvarsfrihet för kommunstyrelsen och övriga nämnder – inklusive kultur- och fritidsnämnden.

Sammanträdesdatum  
2013-06-17

**Överläggning**

Kommunfullmäktiges ordförande Roger Kaliff (S) redogör för kommunfullmäktiges presidiums förslag samt föreslår att kommunfullmäktige även ger kommunstyrelsen i uppdrag att göra en översyn av verksamhetsmålen.

Revisionens ordförande Barbro Molinder (M) redogör för revisionsberättelsen och den granskning som revisorerna lämnat för räkenskapsåret 2012.

Under överläggningen föreslår även Johan Persson (S) – med instämmande av Jonas Lövgren (M) och Inger Hilmansson (FP) – att kommunfullmäktige ska besluta i enlighet med kommunfullmäktiges presidiums förslag inklusive tillägget att kommunstyrelsen får i uppdrag att göra en översyn av verksamhetsmålen.

Sedan överläggningen avslutats beslutar kommunfullmäktige i enlighet med kommunfullmäktiges presidiums förslag.

**Beslut**

1. Kommunfullmäktige riktar en anmärkning mot kultur- och fritidsnämnden för att den interna kontrollen inte varit tillräcklig.
2. Kommunfullmäktige ger kommunstyrelsen i uppdrag att göra en översyn av verksamhetsmålen.
3. Kommunfullmäktige beviljar kommunstyrelsen, nämnderna och de enskilda förtroendevalda i dessa organ ansvarsfrihet för räkenskapsåret 2012.

**Jäv**

På grund av jäv deltar inte Jussi Gröhn (S), Marianne Dahlberg (S), Anton Jonsson (M), Zeljko Krajisnik (M) samt Ingegerd Petersson (C) i beslutet om anmärkning mot kultur- och fritidsnämnden.

I övrigt antecknas till protokollet att berörda ledamöter och ersättare inte deltar i beslutet om ansvarsfrihet för de nämnder där de själva suttit i under 2012.

**§ 123****Revisorernas utvärderingsberättelse för år 2011 och årsrapport för år 2012**

Dnr KS 2013/0525

**Handlingar**

Revisorernas utvärderingsberättelse för år 2011 och årsrapport för år 2012.

**Bakgrund**

Kommunens revisorer lämnar årligen en uppföljningsrapport över de granskningar som gjorts under de båda föregående verksamhetsåren. Utifrån rapporten önskar revisionen att kommunfullmäktige överlämnar rapporten till kommunstyrelsen och berörda nämnder med begäran om svar till kommunens revisorer om hittills vidtagna åtgärder med anledning av följande revisionsrapporter senast 15 september 2013:

- Granskning av det systematiska arbetsmiljöarbetet

Sammanträdesdatum  
2013-06-17

- Granskning av arbetsmiljön inom hemtjänsten
- Granskning av kultur- och fritidsnämndens interna kontroll avseende kommunens hantering av konst
- Underhåll av gator och vägar
- Granskning av upphandling och avtal med externa utövare samt tillämpning i praktiken
- Granskning av kravrutinen och föreningsbidragen inom kultur- och fritidsnämnden
- Elevhälsans uppdrag, organisation och arbete
- IT-kontinuitetsplaner

### Överläggning

Revisionens ordförande Barbro Molinder (M) redogör för revisorernas utvärderingsberättelse för år 2011 och årsrapport för år 2012.

### Beslut

Kommunfullmäktige överlämnar årsrapport 2012 till kommunstyrelsen och berörda nämnder med begäran om svar till kommunens revisorer om hittills vidtagna åtgärder med anledning av följande revisionsrapporter senast 15 september 2013:

- Granskning av det systematiska arbetsmiljöarbetet
- Granskning av arbetsmiljön inom hemtjänsten
- Granskning av kultur- och fritidsnämndens interna kontroll avseende kommunens hantering av konst
- Underhåll av gator och vägar
- Granskning av upphandling och avtal med externa utövare samt tillämpning i praktiken
- Granskning av kravrutinen och föreningsbidragen inom kultur- och fritidsnämnden
- Elevhälsans uppdrag, organisation och arbete
- IT-kontinuitetsplaner

## § 124

### Årsredovisning 2012 för Kalmar kommun

Dnr KS 2013/0317

#### Handlingar

Årsredovisning 2012.

Kommunstyrelsens protokoll den 2 april 2013, § 59.

#### Bakgrund

Kommunledningskontorets ekonomienhet har upprättat årsredovisning för 2012. Årets resultat för kommunen uppgår till 125,8 miljoner kronor. Vid avstämning mot kommunallagens ”balanskrav” redovisas ett justerat resultat på -1,2 miljoner kronor. För kommunkoncernen – som omfattar Kalmar kommun, hel- och delägda bolag, kommunalförbund samt bolag som kommunen har ett väsentligt inflytande över – redovisas ett resultat på 308,3 miljoner kronor.

Kommunstyrelsen har överlämnat årsredovisningen till kommunens revisorer som efter granskning föreslår att årsredovisningen ska godkännas.



Sammanträdesdatum  
2013-06-17

**Överläggning**

Under överläggningen föreslår Jonas Löhn (MP) att kommunfullmäktige antar årsredovisningen för 2012 med en revision i enlighet med revisoreernas synpunkter, så att balanskravsresultatet blir -46,7 miljoner kronor istället för -1,2 miljoner kronor, eftersom de fonder och flygbolagssatsningar, som bekostades med intäkter från fastighetsförsäljningen, inte bör ses som extraordinära.

Sedan överläggningen avslutats meddelar ordförande Roger Kaliff (S) att kommunfullmäktige i mars 2013 beslutat att synnerliga skäl föreligger beträffande kostnader för 2012 för bildande av stiftelser samt bolag för utveckling av flyget.

Efter justering av förslagen godkänner kommunfullmäktige därefter följande propositionsordning:

- Först frågar ordföranden om kommunfullmäktige vill bifalla eller avslå förslaget att godkänna årsredovisningen 2012 med undantag av de delar där det redovisats motförslag.
- Härefter frågar ordföranden om kommunfullmäktige vill bifalla eller avslå förslaget att ånyo behandla frågan om synnerliga skäl och balanskravsresultat enligt Jonas Löhns förslag vid dagens sammanträde.

Kommunfullmäktige beslutar först att godkänna årsredovisning 2012 med undantag av de delar där det redovisats motförslag. Härefter frågar ordföranden om kommunfullmäktige vill bifalla eller avslå förslaget att behandla frågan om synnerliga skäl för bildande av stiftelser samt bolag för utveckling av flyget. Han finner att kommunfullmäktige avslår förslaget.

**Beslut**

Kommunfullmäktige godkänner årsredovisningen 2012.

**Reservationer**

Jonas Löhn (MP) och Jimmy Svensson (MP) reserverar sig till förmån för Jonas Löhns förslag.

**§ 125****Program inför detaljplan för Fredriksskansområdet**

Dnr KS 2012/0085

**Handlingar**

Förslag till program den 26 januari 2012.

Samrådsredogörelse den 25 april 2013.

Utdrag ur samhällsbyggnadsnämndens protokoll den 25 april 2013, § 91.

Kommunstyrelsens protokoll den 4 juni 2013, § 101.

**Bakgrund**

Samhällsbyggnadsnämnden har föreslagit att kommunfullmäktige godkänner programmet för Fredriksskans som underlag för fortsatt detaljplanearbete.

Sammanträdesdatum  
2013-06-17

Syftet med planläggningen är att ge möjlighet att utveckla Fredriksskansområdet och tillföra platsen ny bebyggelse.

Kommunstyrelsen har tillstyrkt förslaget.

### **Överläggning**

Under överläggningen redovisas följande förslag:

1. Patricia Vildanfors (MP), med instämmande av Jonas Löhn (MP), föreslår att kommunfullmäktige återremitterar ärendet för att det i texten om värden behövs ett förtydligande om skolidrottens fortsatta betydelse i området.
2. Mattias Adolfson (S) – med instämmande av Jonas Lövgren (M), Christopher Dywik (KD) och Anders Andersson (C) – föreslår att kommunfullmäktige ska bifalla kommunstyrelsens förslag.

Sedan överläggningen avslutats frågar ordföranden om kommunfullmäktige vill avgöra ärendet idag eller återremittera det. Han finner att kommunfullmäktige vill avgöra ärendet idag. Härefter frågar ordföranden om kommunfullmäktige vill bifalla eller avslå kommunstyrelsens förslag. Han finner att kommunfullmäktige bifaller kommunstyrelsens förslag.

### **Beslut**

Kommunfullmäktige godkänner program inför detaljplan för Fredriksskansområdet som underlag för fortsatt detaljplanearbete.

### **Protokollsanteckningar**

Ledamöterna från FP redovisar en protokollsanteckning enligt följande:

”För ett år sedan var Fredriksskans i fokus för Linnéuniversitetets placering, därav det nu aktuella planprogrammet. Plötsligt, utan närmare motivering, flyttade fokus för lokaliseringen till Ölandshamnen. Ett arkitektförslag för Linneuniversitetets placering på Fredriksskans var presenterat för styrgruppen, men inte för övriga förtroendevalda och det är rimligt att det förslaget läggs ut på hemsidan före beslut i kommunfullmäktige. Då kan alla skapa sig en uppfattning om vilka direktiv och begränsningar som kommer att ligga till grund för bebyggelse inom detta område.

Frödroten och skolidrotten behöver utvecklingsmöjligheter och en multihall är utlovad i anslutning till en kommande exploatering. Kalmars ungdomar ska ha samma möjligheter att utvecklas i sin idrott, som ungdomar i andra liknande kommuner har. På Lindö bör organiserad idrott undvikas då det kommer att medföra krav på omklädningsrum och inhägnader som inte är förenligt med Lindös vilda karaktär. Det är hög tid att ta in barnperspektivet i stadsutvecklingen.

Lindös vilda karaktär förutsätter att ingen ytterligare exploatering sker där. Markvärdet innebär att en exploatering måste bli omfattande för att täcka kostnader för mark m.m. Folkpartiet är positiva till att bygga samman Kalmar tätort och Norra stadsdelen. Därför vill vi värna Lindö som stadens gröna lunga, där naturliga möten och rekreation kan ske utan krav på arrangerade aktiviteter. En strandpromenad kring hela fjärden, med framkomlighet för t.ex. rullator och permobil, välkomnar vi.

Grundvattnet finns mellan 1- 1,5 meter under markytan, och kraven för bebyggelse med hänsyn till både klimat och miljö kommer sannolikt att skärpas. Föroreningar finns och

Sammanträdesdatum  
2013-06-17

de ekonomiska konsekvenserna för kompenserande åtgärder på Fredriksskans måste bli tydliga i det fortsatta arbetet. Parkeringsförutsättningarna i området är redan idag ansträngda, och måste förbättras.

Ett badbart vatten och behovet av muddring är en förutsättning för en attraktiv stad och bebyggelse i området. Vattengenomströmningen bör underlättas- inte begränsas ytterligare.

De ekonomiska konsekvenserna för Kalmar kommun på både kort och längre sikt måste redovisas tidigt i planeringen. Vi betonar vikten av insyn och öppenhet då beslutsunderlag med konsekvensanalyser för bebyggelse och lokalisering ska presenteras.”

Ledamöterna från MP redovisar en protokollsanteckning enligt följande:  
”Miljöpartiet ser frambyggnaden av nya möjligheter kring Fredriksskans som en stor möjlighet att förhöja stadens värden och chans att planera utifrån ett modernt tänkesätt. Vi vill därför skicka med ett antal områden som vi vill se betonas mer i kommande detaljplan.

MP vill betona vikten av att skolidrotten får sina behov tillgodosedda i området. Ytterligare förtydligande behövs kring detta i planprogrammet för att dessa behov inte längre fram ska bli underordnade bostäder eller andra behov. Vikten av grönområdena är tydligt markerade i planprogrammet och miljöpartiet vill särskilt trycka på vikten av att bevara Lindö för allmänheten och ser den fortsatt fri från ytterligare bebyggelse.

I ett nytt område är chansen stor att få en modern bebyggelse med smarta klimatskal och dagvattenlösningar etc. I ett så attraktivt område som Fredriksskans bör kraven ställas högt på bebyggelse där passivhusstandard / lågenergi hus bör vara norm.

Vidare vill vi se ett modernt tänk kring trafiklösningar i området där prioritet läggs på kollektivtrafik, cykel och gång.”

## § 126

### **Exploateringsavtal för genomförande av detaljplan för Bergagården, Rapsen 4 m.fl. fastigheter**

Dnr KS 2013/0477

#### **Handlingar**

Kommunledningskontorets skrivelse den 21 maj 2013 inklusive översiktskarta.

Exploateringsavtal.

Kommunstyrelsens protokoll den 4 juni 2013, § 103.

#### **Bakgrund**

Syftet med detaljplanen är att skapa ett attraktivt bostadsområde i parkmiljö som tillför fler bostäder, mer finfördelad struktur och variationsrika miljöer till norra Kalmars

**Kommunfullmäktige****PROTOKOLL**

Sammanträdesdatum  
2013-06-17

kärnområde samt ny lokalgata och gång- och cykelväg för att stärka tillgängligheten till området. Planen ger möjlighet att bygga ca 250 lägenheter. Det är tänkt att bli en blandning mellan äldreboende, bostadsrätter och hyresrätter. Husen blir mellan 1 till 13 våningar höga.

Då kommunen kommer att utföra exploateringsåtgärder har exploateringsavtal upprättats mellan kommunen och ägaren till fastigheten Rapsen 4, Bergagårdshöjdens Fastighets AB, med i huvudsak följande innehåll:

**Plan:**

Det förutsätts att detaljplaneförslaget antas före den 1 september 2013 och att beslutet vinner laga kraft.

**Mark:**

Exploatören överlåter utan ersättning del av fastigheten Rapsen 4 som enligt detaljplanen ska utgöra allmän plats. Fastighetsbildningskostnaden betalas av kommunen.

**Anläggningar:**

Kommunen eller dennes entreprenör utför arbetet med att anlägga gator, gång- och cykelvägar, parker m.m. inklusive belysning, enligt detaljplaneförslaget och med för kommunen normal standard. Exploatörens andel av dessa arbeten utgörs av en gatukostnadsersättning med belopp som med utgångspunkt från kostnadsläget i november 2012 uppgår till ett belopp om 6 850 000 kronor exklusive moms.

Planförslaget har godkänts av samhällsbyggnadsnämnden. För att kommunfullmäktige ska kunna anta planförslaget måste exploateringsavtal upprättas.

Kommunstyrelsen har föreslagit att kommunfullmäktige godkänner exploateringsavtalet.

**Beslut**

Kommunfullmäktige godkänner exploateringsavtalet med Bergagårdshöjdens Fastighets AB (org nr 556719-4931).

Kommunstyrelsen får träffa exploateringsavtal med Bergagårdshöjdens Fastighets AB (org nr 556719-4931) enligt det avtalsförslag som har undertecknats av bolaget.

**Jäv**

På grund av jäv deltar inte Birgitta Axelsson Edström (V) i handläggningen av detta ärende.

**§ 127****Detaljplan för Bergagården, Rapsen 4 m.fl. fastigheter**

Dnr KS 2012/0475

**Handlingar**

Förslag till detaljplan, senast reviderad den 19 december 2012.

Utlåtande den 19 december 2012.

Sammanträdesdatum  
2013-06-17

Utdrag ur samhällsbyggnadsnämndens protokoll den 19 december 2012, § 352.

Kommunstyrelsens protokoll den 4 juni 2013, § 104.

### **Bakgrund**

Samhällsbyggnadskontoret har fått en privat uppdragsbeställning att ta fram en detaljplan för Bergagården, Rapsen 4 m.fl. fastigheter. Planens syfte och huvuddrag är att skapa ett attraktivt bostadsområde i parkmiljö som tillför fler bostäder, mer finfördelad struktur och variationsrika miljöer till norra Kalmars kärnområde samt ny lokalgata och gång- och cykelväg för att stärka tillgängligheten till området. Planen ger möjlighet att bygga ca 250 lägenheter. Det är tänkt att bli en blandning mellan äldreboende, bostadsrätter och hyresrätter. Husen blir mellan 1 till 13 våningar höga.

Ett exploateringsavtal har upprättats mellan kommunen och ägaren till fastigheten Rapsen 4, Bergagårdshöjdens Fastighets AB.

Samhällsbyggnadsnämnden har den 19 december 2012 godkänt utlåtandet och föreslår att kommunfullmäktige ska anta föreslaget till detaljplan för Bergagården, Rapsen 4 m.fl. fastigheter.

Kommunstyrelsen har tillstyrkt förslaget.

### **Beslut**

Kommunfullmäktige antar ny detaljplan för Bergagården, Rapsen 4 m.fl. fastigheter.

### **Jäv**

På grund av jäv deltar inte Birgitta Axelsson Edström (V) i handläggningen av detta ärende.

## **§ 128**

### **Detaljplan för del av fastigheterna Svensknabben 1, Berga 10:5 m.fl. (Svensknabbenområdet)**

Dnr KS 2012/0454

### **Handlingar**

Utlåtande den 16 maj 2013.

Utdrag ur samhällsbyggnadsnämndens protokoll den 16 maj 2013, § 135.

Kommunstyrelsens protokoll den 4 juni 2013, § 105.

### **Bakgrund**

Samhällsbyggnadsnämnden har föreslagit att kommunfullmäktige antar ny detaljplan för Svensknabbenområdet.

Syftet med detaljplanen är att utveckla Svensknabben till ett besöksmål och öka allmänhetens tillgänglighet till natur- och kulturvärden i området. Utvecklingen ska samordnas med de friluftaktiviteter som redan finns på området.

Sammanträdesdatum  
2013-06-17

Kommunstyrelsen har tillstyrkt förslaget.

### **Beslut**

Kommunfullmäktige antar ny detaljplan för del av fastigheterna Svensknabben 1, Berga 10:5 m.fl. (Svensknabbenområdet).

### **Protokollsanteckning**

Ledamöterna från FP redovisar en protokollsanteckning enligt följande:

”Att utveckla Svensknabben till ’ett besöksmål’ må vara en smaklig ambition men det blir lite svårt att förstå när de stora förändringarna inom området avser byggande av kontor och bostäder. Fram för allt de två (?) hus som planeras vid infarten strax öster om ridskolan verkar utmanande på den karaktär som området har och den verksamhet som bedrivs i området.

Ridskolan må missköta hagar etc. men det fråntar inte verksamheten den positiva tillgång den är för häst- och ridintresserade i Kalmar. Lokaliseringen till Svensknabben är inte oproblematiskt men man bör hålla det historiska i minnet och ha respekt för de beslut som fattats vid lokaliseringen.

Svensknabben är minst lika värdefull som kontext till häst- och ridverksamhet som värde för boende, särskilt med tanke på eventuell havsyttehöjning. Ridskolan har idag en unik placering (stads- och kommunikationsnära; jfr LNU!) som är svår att ersätta. De andra ridskolorna i Kalmartrakten har helt andra förhållanden (är mer beroende av att föräldrar kan skjutsa till och från).

En ytterligare expansion av Svensknabbenbebyggelse västerut bör inte tillåtas förrän ridskoleverksamheten på Svensknabben är utredd och fått en långsiktig status tydliggjord och fastlagd av Kalmar kommun.”

## **§ 129**

### **Ändring av detaljplaner (byggnadsplaner) för delar av Trekanten**

Dnr KS 2012/0786

#### **Handlingar**

Utlåtande den 24 januari 2013.

Förslag till ändring av detaljplaner, senast reviderad den 22 november 2012.

Utdrag ur samhällsbyggnadsnämndens protokoll den 24 januari 2013, § 10.

Kommunstyrelsens protokoll den 4 juni 2013, § 106.

#### **Bakgrund**

Samhällsbyggnadsnämnden har föreslagit att kommunfullmäktige antar förslag till ändring av detaljplaner (byggnadsplaner) för delar av Trekanten.

Syftet med ändringen är att införa kommunalt huvudmannaskap för allmänna platser i hela Trekanten.

Sammanträdesdatum  
2013-06-17

Kommunstyrelsen har tillstyrkt förslaget.

### **Beslut**

Kommunfullmäktige antar ändring av detalplaner (byggnadsplaner) för delar av Trekanten.

### **§ 130**

## **Översyn av den fysiska planprocessen samt ändringar i kommunstyrelsens och samhällsbyggnadsnämndens reglementen**

Dnr KS 2013/0478

### **Handlingar**

Skrivelse från kommunledningskontoret den 24 maj 2013 inklusive förslag till ändringar i reglementen.

Slutrapport från Consultus AB den 21 maj 2013.

Kommunstyrelsens protokoll den 4 juni 2013, § 107.

Utdrag ur samhällsbyggnadsnämndens protokoll den 13 juni 2013, § 153.

### **Bakgrund**

Kommunfullmäktige beslutade den 29 oktober 2012, i samband med ny organisation för kommunledningskontoret, att ge kommunstyrelsen i uppdrag att i samverkan med samhällsbyggnadsnämnden göra en översyn av hela planprocessen och utifrån översynen föreslå nödvändiga åtgärder. Uppdraget ska redovisas till kommunfullmäktige senast juni 2013.

Consultus AB har på uppdrag genomfört en översyn av planprocessen.

Baserat på översynen föreslås att ansvaret för översiktsplanering ligger kvar på kommunstyrelsen men att samhällsbyggnadsnämnden tillförs alla planeringsresurser och tar fram översiktsplaner. Kommunstyrelsen inrättar ett planutskott som beslutar om prioritering av och i vilken ordning arbetet med olika planer ska startas. Planutskottet bereder frågor till kommunstyrelsen som rör översiktlig planering och övriga markfrågor. Samhällsbyggnadsnämnden startar arbetet med planer enbart efter prioritering av planutskottet.

Kommunstyrelsen har föreslagit att kommunfullmäktige godkänner översynen av planprocessen samt ändrad ansvarsfördelning mellan kommunstyrelsen och samhällsbyggnadsnämnden. Vidare föreslås vissa ändringar i kommunstyrelsens och samhällsbyggnadsnämndens reglementen. Kommunstyrelsens förslag gällde under förutsättning att samhällsbyggnadsnämnden tillstyrkte förslaget. Samhällsbyggnadsnämnden beslutade vid sammanträdet den 13 juni 2013 att tillstyrka förslaget.

Sammanträdesdatum  
2013-06-17

### Överläggning

Under överläggningen föreslår Jonas Lövgren (M) – med instämmande av Inger Hilmansson (FP) och Mattias Adolfson (S) – att kommunfullmäktige ska bifalla kommunstyrelsens förslag.

Sedan överläggningen avslutats beslutar kommunfullmäktige att bifalla kommunstyrelsens förslag.

### Beslut

1. Kommunfullmäktige godkänner översynen av planprocessen.
2. Kommunfullmäktige godkänner kommunledningskontorets förslag till ändrad ansvarsfördelning mellan kommunstyrelsen och samhällsbyggnadsnämnden.
3. Kommunfullmäktige antar ändringar och tillägg i reglementet för kommunstyrelsen i §§ 18, 21 och 22 samt i reglementet för samhällsbyggnadsnämnden i § 1, enligt kommunledningskontorets förslag med följande ändringar::
  - sista strecksatsen i § 18 i kommunstyrelsens reglemente ska ha lydelsen ”mark- och exploateringsfrågor”
  - det ska förtydligas i samhällsbyggnadsnämndens reglemente att nämnden är ansvariga för fördjupade översiktsplaner.
4. Ändringarna ska gälla från och med den 1 januari 2014.
5. Kommunstyrelsen och samhällsbyggnadsnämnden får i uppdrag att ändra sin organisation i enlighet med de ändrade ansvaren.
6. Kommunstyrelsen får i budgetförslaget för 2014 göra de förändringar som krävs till följd av de ändrade ansvaren.

## § 131

### Begäran om extra medel till beläggningsåtgärder - ökad budgetram 2013

Dnr KS 2013/0344

#### Handlingar

Skrivelse från kommunledningskontoret den 22 maj 2013.

Kommunstyrelsens protokoll den 4 juni 2013, § 108.

#### Bakgrund

Servicenämnden har begärt att få ökade medel för beläggningsåtgärder, 8,2 miljoner kronor för 2013 och för åren 2014 – 2017 tillfälligt utökad budgetram med 2,0 miljoner kronor.

Kommunens budgeterade resultat för 2013 uppgår till 21,1 miljoner kronor. I budgetuppföljningen efter april månad prognostiseras ett resultat för helåret på 5,0 miljoner kronor, en avvikelse på - 16,1 miljoner kronor. Det justerade resultatet (balanskravsavstämningen) uppgår till - 15,5 miljoner kronor. Det finns dock starka



Sammanträdesdatum  
2013-06-17

indikationer på att AFA Försäkring under året kommer att återbetala premier för Avtalsgruppsjukförsäkring (AGS-KL) och avgiftsbefrielseförsäkring för åren 2005 och 2006. En sådan återbetalning skulle öka årets och det justerade resultatet med cirka 50 miljoner kronor.

Kommunstyrelsen har föreslagit att kommunfullmäktige utökar servicenämndens budgettram 2013 för beläggningsåtgärder med 8,2 miljoner kronor.

Vidare föreslås att servicenämndens budgettram 2013 utökas med 2 miljoner kronor till enskilda vägar samt 0,8 miljoner kronor till gång- och cykelvägar.

### **Överläggning**

Under överläggningen föreslår Anders Andersson (C) – med instämmande av Dzenita Abaza (S), Inger Hilmansson (FP), Tamás Lakatos (M) och Johan Persson (S) – att kommunfullmäktige ska bifalla kommunstyrelsens förslag.

Sedan överläggningen avslutats beslutar kommunfullmäktige att bifalla kommunstyrelsens förslag.

### **Beslut**

Servicenämndens budgettram 2013 utökas, för beläggningsåtgärder, med 8,2 miljoner kronor.

Vidare utökas servicenämndens budgettram 2013 med 2 miljoner kronor till enskilda vägar samt 0,8 miljoner kronor till gång- och cykelvägar.

Begäran om tillfälligt utökad budgettram för åren 2014 – 2017 behandlas i kommande budgetarbete.

### **Protokollsanteckningar**

Ledamöterna från MP redovisar en protokollsanteckning enligt följande:

”Som samhällsmedborgare känner vi det beklagansvärt att vi lägger så mycket pengar på att bygga och investera i vägar. Men det är viktigt ur ekonomisk synvinkel att vårda våra investeringar, där inbegrips också vägar. Liksom det förbättringsarbete vi gjort vad gäller fastighetsunderhållet är det viktigt att vi har en plan för vägunderhållet, så att dyra akuta åtgärder kan minskas. På så vis kan vi frigöra resurser till annat. Jag vill också framhålla det viktiga arbetet i att öka andelen medborgare som cyklar, att få fler att åka kollektivt, samåka och att transportera mer via järnvägen. Detta är insatser som gör att vi direkt minskar vägslitaget på våra bilvägar och besparar samhället stora kostnader.”

Ledamöterna från FP redovisar en protokollsanteckning enligt följande:

”Servicenämnden begärde våren 2012 att få utnyttja resultatutjämningsfonden till förstärkning av budget för bl.a. beläggningsunderhåll. Som underlag togs en beräkning fram som visade, att med nuvarande budget åtgärdas i genomsnitt 42 000 m<sup>2</sup> per år av gator och vägar i Kalmar kommun, vilket utgör 1,6 % av det totala vägnätet och motsvarar en åtgärdstid på ca 64 år.

Mellan åren 2007 till 2011 har budgeten för beläggningsunderhåll i jämförelse med skötselytan minskat. Under samma period har nettobudgeten för vinterväghållningen varit oförändrat 3,5 mnkr och beloppet räcker i princip för en snöfri vinter.

Sammanträdesdatum  
2013-06-17

Majoriteten avslår då servicenämndens begäran med hänvisning till det osäkra ekonomiska läget, och lågt budgeterade resultatnivån för år 2012. December 2012 utökas servicenämndens budget i ett tillägg för 2012 med 3 miljoner kronor.

I januari år 2013 betonar kommunstyrelsen, med anledning av revisorernas granskningsrapport, att kommunstyrelsens uppsikt över övriga nämnders verksamhet sker utifrån de av kommunfullmäktige fastställda principerna för ekonomistyrning, budgetprocess och uppföljning av ekonomi och verksamhet. Revisorernas rapport, visar på stora brister på långsiktig planering av vägunder-hållet. En långsiktig planering förutsätter dock en långsiktig och hållbar ekonomi.

Budgetuppföljningen efter april 2013 visar att inte ens, det från början dystra resultatet ser ut att hålla året ut. Det är därför illavarslande att majoriteten nu spenderar ytterligare medel efter 'indikationer' om nya AFA- pengar. Man tar alltså av pengar som ännu inte kommit in till Kalmar kommun. Det finns många eftersatta behov i Kalmar kommun som behöver lösas mera långsiktigt och vägunderhållet är ett av dem. Flera 'osäkerhetsfaktorer' har inneburit att majoriteten avbrutit budgetprocessen för budget år 2014 och skjuter den från junisammanträdet i kommunfullmäktige till obestämd tid i höst. Folkpartiets krav på åtgärdsplan för en hållbar ekonomi i Kalmar kommun blir alltmer akut!"

## § 132

### **Uppdrag att ta fram ett belysningsprogram**

Dnr KS 2013/0482

#### **Handlingar**

Skrivelse från kommunledningskontoret, reviderad 28 maj 2013.

Kommunstyrelsens protokoll den 4 juni 2013, § 109.

#### **Bakgrund**

Kalmar kommun har för närvarande inte någon plan för hur kommunen ska belysas utifrån olika aspekter såsom t.ex. trygghet, trafiksäkerhet, energi-förbrukning, stadsutveckling och stadens gestaltning. Det finns ett stort behov av en sådan plan och frågan har uppkommit i flera olika sammanhang det senaste året.

Kommunledningskontoret har under 2013 haft ett antal möten för att påbörja ett sådant arbete. Frågan hör dock naturligen hemma hos samhällsbyggnadsnämnden och kommunstyrelsen har därför föreslagit att nämnden ges i uppdrag att ta fram ett sådant program. Servicenämnden och Kalmar Energi AB bör involveras i arbetet. Uppdraget att ta fram belysningsprogram ska även gälla tätorterna i kommunen utifrån aspekterna trygghet, trafiksäkerhet, energiförbrukning, utveckling och gestaltning.

#### **Överläggning**

Under överläggningen föreslår Ingemar Einarsson (C) att kommunfullmäktige ska bifalla kommunstyrelsens förslag.

Sedan överläggningen avslutats beslutar kommunfullmäktige att bifalla kommunstyrelsens förslag.

Sammanträdesdatum  
2013-06-17

**Beslut**

Samhällsbyggnadsnämnden får i uppdrag att ta fram ett belysningsprogram i samarbete med servicenämnden och Kalmar Energi AB.

Uppdraget ska redovisas i kommunfullmäktige senast december 2013.

Uppdraget att ta fram belysningsprogram ska även gälla tätorterna i kommunen utifrån aspekterna trygghet, trafiksäkerhet, energiförbrukning, utveckling och gestaltning.

**Protokollsanteckning**

Ingemar Einarsson (C) redovisar en protokollsanteckning enligt följande:

”Det är viktigt att samhällsbyggnadsnämnden, servicenämnden och Kalmar Energi AB även har en diskussion med övriga nätoperatörer, som Eon och KREAB, i arbetet med belysningsplanen.

**§ 133****Utökad investeringsbudget för energitjänsteprojekt**

Dnr KS 2013/0481

**Handlingar**

Skrivelse från kommunledningskontoret den 23 maj 2013.

Utdrag ur arbetsutskottets protokoll den 28 maj 2013, § 69.

Skrivelse från serviceförvaltningen den 28 maj 2013.

Utdrag ur servicenämndens protokoll den 28 maj 2013, § 77.

Kommunstyrelsens protokoll den 4 juni 2013, § 110.

**Bakgrund**

Kommunfullmäktige har beslutat i budget 2012-2014 om investeringsbudget för energitjänsteprojekt under tre år med 80 miljoner kronor.

Servicenämnden begär nu en utökad investeringsbudget för projektet. Den samlade analysen i projektets inledande fas visar på ett större behov av åtgärder. För att uppnå målet på 20 % energibesparing i kommunägda byggnader behöver projektet därför tillföras ytterligare 53 miljoner kronor.

Projektets genomförandetid beräknas nu till fyraår. Den totala investeringen för energitjänsteprojektet på 133 miljoner kronor är fullt ut räntabel vilket innebär att ökade kapitaltjänstkostnader finansieras med lägre kostnader för främst energi.

Kommunstyrelsen har tillstyrkt förslaget med tillägget att kommunledningskontorets ekonomienhet får i uppdrag att i kommande budgetarbete redovisa underlag och metod för hur nämndernas budgettram ska justeras mot bakgrund av projektets räntabla investeringar.

Sammanträdesdatum  
2013-06-17

### Överläggning

Under överläggningen redovisas följande förslag:

1. Dzenita Abaza (S) – med instämmande av Anna-Britt Wejdsten (FP), Kajsa Hedin (M) och Jonas Lövgren (M) – föreslår att kommunfullmäktige ska bifalla kommunstyrelsens förslag.
2. Anna-Britt Wejdsten (FP) – med instämmande av Kajsa Hedin (M) och Jonas Lövgren (M) – föreslår att kommunfullmäktige vid sammanträdet i februari 2014 får en noggrann redovisning om projektets fortskridande samt hur underhåll respektive investering i projektet särredovisas.

Sedan överläggningen avslutats beslutar kommunfullmäktige först att bifalla kommunstyrelsens förslag. Härfter frågar ordföranden om kommunfullmäktige vill bifalla eller avslå Anna-Britt Wejdstens m.fl. tilläggsförslag om en redovisning i februari 2014. Han finner att kommunfullmäktige bifaller tilläggsförslaget.

Omröstning begärs. Kommunfullmäktige godkänner följande omröstnings-proposition: ”Den som vill bifalla tilläggsförslaget röstar ja, den som vill avslå det röstar nej”. Vid omröstningen avges 27 ja-röster, 30 nej-röster och 4 ledamöter är frånvarande (hur var och en röstar framgår av bilaga A). Det innebär att kommunfullmäktige avslår tilläggsförslaget.

### Beslut

Kommunfullmäktige beslutar att utöka investeringsbudgeten för energitjänsteprojekt med 53 miljoner kronor, från 80 miljoner kronor till 133 miljoner kronor.

Kommunledningskontorets ekonomienhet får i uppdrag att i kommande budgetarbete redovisa underlag och metod för hur nämndernas budgetram ska justeras mot bakgrund av projektets räntabla investeringar.

### Reservationer

Ledamöterna från M, FP och SD reserverar sig mot beslutet att avslå Anna-Britt Wejdstens m.fl. tilläggsförslag.

## § 134

### Budgetuppföljning april 2013 med prognos för helåret 2013

Dnr KS 2013/0287

### Handlingar

Skrivelse från kommunledningskontoret den 23 maj.

Budgetuppföljning efter april med prognos för bokslutet 2013.

Kommunstyrelsens protokoll den 4 juni 2013, § 111.

### Bakgrund

Årets första budgetuppföljning redovisar en helårsprognos för årets resultat på 5,0 miljoner kronor, en negativ avvikelse mot budget på – 16,1 miljoner kronor. I

Sammanträdesdatum  
2013-06-17

balanskravsavstämningen justeras för realisationsvinster (-32,0 miljoner kronor) och ökad avsättning för pensioner med anledning av sänkt RIPS-ränta (14,8 miljoner kronor). Justerat resultat beräknas då till -12,2 miljoner kronor.

Det finns starka indikationer på att AFA Försäkring under året kommer att återbetala premier för Avtalsgruppsjukförsäkring (AGS-KL) och Avgiftbefrielseförsäkring för åren 2005 och 2006. En sådan återbetalning skulle öka årets resultat och justerat resultat med cirka 50 miljoner kronor.

Kommunstyrelsen har överlämnat budgetuppföljningen efter april 2013 till kommunfullmäktige.

### **Beslut**

Kommunfullmäktige lägger budgetuppföljning april 2013 med prognos för helåret 2013 till handlingarna.

## **§ 135**

### **Uppföljning efter april 2013 med prognos för bokslutet 2013 för koncernen Kalmar Kommunbolag AB**

Dnr KS 2013/0498

#### **Handlingar**

Skrivelse från Kalmar Kommunbolag AB den 15 maj 2013.

Uppföljning efter april 2013 med prognos för bokslutet 2013 för koncernen Kalmar Kommunbolag AB.

Utdrag ur Kalmar Kommunbolag AB:s protokoll den 21 maj 2013, § 46.

Kommunstyrelsens protokoll den 4 juni 2013, § 11.

#### **Bakgrund**

Koncernen Kalmar Kommunbolag AB har redovisat en uppföljning efter april med prognos för bokslutet 2013.

Kommunstyrelsen har överlämnat uppföljningen efter april 2013 med prognos för bokslutet 2013 för koncernen Kalmar Kommunbolag AB till kommunfullmäktige för kännedom.

### **Beslut**

Kommunfullmäktige lägger Kalmar Kommunbolag AB:s uppföljning efter april 2013 med prognos för bokslutet 2013 till handlingarna.

Sammanträdesdatum  
2013-06-17

## § 136

### **Försäljning av del av fastigheten Berga 10:2, Funkabo (Bovieran AB)**

Dnr 2013/0138

#### **Handlingar**

Skrivelse från kommunledningskontoret den 20 maj 2013.

Kommunstyrelsens protokoll den 4 juni 2013, § 113.

#### **Bakgrund**

Kommunstyrelsen beslutade den 14 september 2010 att reservera del av fastigheten Berga 10:2 i Funkabo. Ett år efter reservationen godkändes Program inför detaljplan. Detaljplanen antogs av kommunfullmäktige den 24 september och den 11 januari 2013 vann detaljplanen lagakraft.

Det finns en stor efterfrågan på seniorbostäder i Kalmar och ett av bolagen som visat intresse för att bygga seniorbostäder i Kalmar kommun är Bovieran, ett Göteborgsbaserat företag som specialiserat sig på att uppföra seniorbostäder. En Bovieran-bostadsrättsförening består av 48 lägenheter som ligger kring en inglasad vinterträdgård. Tomten ligger i Funkabo, direkt öster om Funkaboskolan.

För att fastställa försäljningspriset, dvs. bedömt marknadsvärde i kronor per kvadratmeter bruttoarea (BTA), har två oberoende värderingsföretag anlitats. En samlad bedömning gav ett markpris om 1 550 kronor per kvm BTA.

Bovieran AB föreslås betala 7 708 000 kronor för ett markområde om ca 7 663 kvm. Förvärvet genomförs genom köp av del av fastighet. Fastighetsbildning har sökts hos Lantmäterimyndigheten i Kalmar kommun och handläggning pågår.

#### **Beslut**

Kalmar kommun får sälja del av fastigheten Berga 10:2, enligt kommunledningskontorets förslag, till Bovieran AB (org.nr 556683-9584) för 7 708 000 kronor.

Anläggningsavgift för vatten och avlopp tillkommer enligt den taxa som gäller då bygglov beviljas.

## § 137

### **Motion från Tamás Lakatos (M) om kontaktvänligare hemsida**

Dnr KS 2013/0211

#### **Handlingar**

Motion från Tamás Lakatos (M) den 12 februari 2013.

Kommunledningskontorets skrivelse den 26 april 2013.

Kommunstyrelsens protokoll den 4 juni 2013, § 120.

Sammanträdesdatum  
2013-06-17

### Bakgrund

Tamás Lakatos (M) har kommit in med en motion om kontaktvänligare hemsida där han föreslår att kontaktcenter får en egen ruta på kommunens startsida.

Kommunledningskontoret har tagit fram ett förslag till yttrande. Av yttrandet framgår bland annat att kontaktcentrets telefonnummer, faxnummer och epostadress redan idag finns längst ner på varje sida på [www.kalmar.se](http://www.kalmar.se), samt under knappen ”tyck till”, som även den visas på varje sida. Det finns även en sida under Demokrati som heter ”Kontakta Kalmar kommun”.

Frågan har diskuterats i kommunens webbråd, som består av representanter från kommunens olika förvaltningar men leds av kommunledningskontoret.

Upplever besökarna att det är svårt att hitta kontaktcentrets kontaktppgifter ser webbrådet positivt på att byta ut en knapp på förstasidan mot ”Kontakta oss” med uppgifter om kontaktcentrets öppettider m.m. Kalmar kommun, genom webbrådet, strävar hela tiden efter att utveckla kommunens hemsida med tydlig information som är tillgänglig för alla. Vilka knappar som ska finnas på förstasidan är en detaljfråga som även fortsättningsvis bör hanteras av kommunens webbråd.

Kommunstyrelsen har föreslagit att yttrandet från kommunledningskontoret ska utgöra svar på Tamás Lakatos (M) motion om en kontaktvänligare hemsida.

### Beslut

Kommunfullmäktige beslutar att kommunledningskontorets yttrande från den 26 april 2013 ska utgöra svar på Tamás Lakatos (M) motion om en kontakt-vänligare hemsida.

Motionen ska härmed anses vara besvarad.

## § 138

### Motion från Jonas Löhn (MP): Hänvisa Linnéuniversitetet till områdena kring befintliga lokaler

Dnr KS 2013/0283

### Handlingar

Skrivelse från kommunledningskontoret den 24 maj 2013.

Motion från Jonas Löhn (MP) den 10 mars 2013.

Kommunstyrelsens protokoll den 4 juni 2013, § 121.

### Bakgrund

Jonas Löhn (MP) föreslår i en motion att Kalmar kommun avbryter planarbetet i Ölandshamnen och inleder en dialog med Linnéuniversitetet om att istället göra mindre omflyttningar och utveckla områdena kring sina befintliga lokaler på Malmen och Brofästet.

Kommunledningskontoret har tagit fram ett förslag till yttrande över motionen. Av yttrandet framgår bland annat att kommunfullmäktige den 26 april 2011 beslutade att

Sammanträdesdatum  
2013-06-17

det fortsatta utredningsarbetet gällande Linnéuniversitetet placering i Kalmar ska omfatta Ölandshamnen och Fredriksskans.

Samhällsbyggnadsnämnden fattade beslut den 27 september 2012 att inleda detaljplan för fastigheten Eldaren 1 i Ölandshamnen. Den 5 december 2012 beställde kommunledningskontoret, mark- och planeringsenheten, en detaljplan för fastigheterna Eldaren 6 och del av Kvarnholmen 2:6 i Ölandshamnen. Planprocessen prövar lokalisering av skol-, kontors-, handels- och hamnändamål i Ölandshamnen, i syfte att visa vad som är lämpligt.

Kommunen har därefter haft ett nära samarbete med Linnéuniversitetet. Båda parter är överens om att Ölandshamnen är den bästa platsen för en lokalisering av ett modernt universitet. Att vara kvar i befintliga lokaler på Malmen och Brofästet är inte av intresse för universitetet och följer inte kommunfullmäktiges inriktningsbeslut.

En trafikutredning, en riskanalys och en värdebedömning av Kalmar hamn är några exempel på de utredningar som ligger till grund för detaljplaneförslaget. Ett stad-sintegrerat universitet är en viktig del i Kalmars utveckling, etableringen stärker stadskärnan och Kvarnholmen som handels- och besöksmål. En tät och blandad bebyggelse är vad modern planering efterfrågar. Ölandshamnen lever upp till Linneuniversitetets önskemål på en kommunikations-, stads- och sjönära lokalisering.

Den 27 maj 2013 beslutade kommunfullmäktige att avslå Intressegruppen för Linnéuniversitetets begäran om folkomröstning. Detta eftersom initiativet inte uppfyller de formella krav som ställs i 5 kap 23 § kommunallagen.

Kommunstyrelsen har föreslagit att kommunfullmäktige avslår motionen.

### **Överläggning**

Under överläggningen redovisas följande förslag:

1. Jonas Löhn (MP), med instämmande av Jimmy Svensson (MP), föreslår att kommunfullmäktige ska bifalla motionen.
2. Johan Persson (S), med instämmande av Christopher Dywik (KD), föreslår att kommunfullmäktige ska bifalla kommunstyrelsens förslag att avslå motionen.

Sedan överläggningen avslutats frågar ordföranden om kommunfullmäktige vill bifalla motionen eller kommunstyrelsens förslag. Han finner att kommunfullmäktige bifaller kommunstyrelsens förslag.

### **Beslut**

Kommunfullmäktige avslår motionen om att hänvisa Linnéuniversitetet till områdena kring befintliga lokaler.

### **Reservationer**

Ledamöterna från MP och SD reserverar sig mot beslutet till förmån för motionen.



Sammanträdesdatum  
2013-06-17

### Protokollsanteckningar

Inger Hilmansson (FP) redovisar en protokollsanteckning enligt följande:  
”Som skattebetalare är det självklart viktigt att få veta hur pengar ska fördelas mellan forskning, undervisning och den fysiska studiemiljön. Folkpartiet liberalerna uppmanar fler öppna informationsmöten och vi har, för att åstadkomma största möjliga delaktighet, ställt oss bakom ett lokalt folkomröstningsinitiativ. För oss är fusionen med Växjö och ett gemensamt universitet en möjlighet och ett led i det samarbete som nu utvecklas inom flera områden i vår region. Att så stort fokus lagts på lokaliseringen är olyckligt.

Kommunen har ett planmonopol och ska anvisa lämplig mark som också ger övriga befintliga och planerade verksamheter i kommunen utrymme och goda utvecklingsmöjligheter på både kort och lång sikt. Det har tydligt framgått att Folkpartiet liberalerna anser, att både Malmen och Brofästet är integrerade i staden och har närhet till både kommunikationer och vatten. Inför beslut om avsiktsförklaring undanhöll majoriteten oss allt beslutsunderlag och vi begärde därför en återremiss.

Därefter har vi framhållit att Folkpartiet, av respekt för den demokratiska processen, ska invänta alla beslutsunderlag i frågan innan vi fattar beslut om lokalisering. Vi har, i anslutning till det samråd som nu pågår, i en protokollsanteckning i samhällsbyggnadsnämnden, pekat på ett antal faktorer som gör det tveksamt med en etablering i hamnen.

Att, i enlighet med motionen, avbryta allt arbete mitt i den demokratiska samrådsprocessen, vore att lämna Kalmars invånare utan möjlighet till svar på alla de frågor som kommer att ställas i den här samrådsprocessen. Som ansvarsfullt parti anser vi att alla frågor och svar ska upp på bordet, så att alla partier kan motivera sina beslut och också förklara dem för kommunens invånare.”

Christopher Dywik (KD) redovisar en protokollsanteckning enligt följande:  
”Kristdemokraterna anser att det finns flera poänger i Jonas Löhnns (MP) motion. Framförallt vad gäller olämpligheten i att trycka in 6 000 elever och 800 lärare mellan stadskärnan, en väg för farligt gods och en expanderande hamnverksamhet där bullernivåerna redan i dagsläget bedöms vara på gränsen.

Vi anser dock inte att det finns en motsats mellan att ett universitet ska vara samlat och att det ska vara stadsintegrerat. Vi kristdemokrater tror att det finns stora vinster i att i huvudsak samla universitetet kring Norrgård och västra Malmen. Utvecklingspotential finns för Universitetet i området och det skulle på så sätt utgöra ett naturligt nav i ett levande och pulserande studentområde mitt emellan de olika gymnasieskolorna (Jenny Nyström, Stagg, Kagg, CIS, John Bauer). Ett område i rask förändring som förutom att det rymmer en mängd lägenheter (och fler är på väg) även har fått etableringar av flera restaurangkedjor och butiker, men även gym, simhall, sporthallar, ishallar etc. Kanske även ett kårhus i framtiden?

Förutom att en placering vid Norrgård skulle gynna kringliggande näringsidkare och knyta ihop kvarnholmen med resten av Kalmar, så är vi övertygade om att ett sådant studentcentra vore det ultimata om Kalmar på allvar ska kunna ta upp kampen mot de traditionella studentorterna och utvecklas till en riktig studentstad.

Därför anser vi att Linnéuniversitetet bör byggas enligt de ritningar som Dahlströms arkitekter har ritat upp. Det skulle uppfylla kraven på ett stadsintegrerat, samlat och

Sammanträdesdatum  
2013-06-17

centralt universitetsområde med expansionsmöjligheter för universitetet, närhet till bostäder för studenter och en säker väg som redan idag anknyter till eller ligger nära de flesta kollektivtrafikstråken.

Med detta förslag skulle Linnéuniversitetet med en 15-våningars huvudbyggnad inte bara bli ett tydligt landmärke, utan också en viktig och vital del av ett Kalmar som förenar innovation och förnyelse med ett levande näringsliv och en respekt för vår historia.”

## § 139

### Motion från (FP) om att bjuda in till företagsfrukost

Dnr KS 2013/0093

#### Handlingar

Skrivelse från kommunledningskontoret den 23 maj 2013.

Motion från FP den 4 februari 2013.

Kommunstyrelsens protokoll den 4 juni 2013, § 122.

#### Bakgrund

Folkpartiet har inkommit med en motion om företagsfrukostar där de föreslår att under en försöksperiod om två år bjuda in näringslivet till företagsfrukostar i kommunens regi.

Kommunledningskontoret har tagit fram ett förslag till yttrande. Av yttrandet framgår att företagsfrukostar arrangeras kontinuerligt där Kalmar kommun, genom kommunledningskontorets näringsliv- och arbetsmarknadsenhet är avsändare eller del i avsändandet. Det finns väldigt mycket frukostmöten med många olika avsändande organisationer. Därför väljer Kalmar kommun ibland att vara delarrangör.

Under hösten 2013 kommer kommunen att arrangera fyra företagsfrukostar med olika teman och kommer att se till att de blir tydligt annonserade. Utifrån varje halvår utvärderas antalet och innehållet i frukostmötena har upplevts positivt.

Kommunstyrelsen har föreslagit att yttrandet från kommunledningskontoret ska utgöra svar på motionen.

#### Överläggning

Under överläggningen föreslår Björn Brändewall (FP) som tillägg att kommunstyrelsens ledamöter och ersättare informeras om och erbjuds att anmäla sig till kommande företagsfrukostar.

Sedan överläggningen avslutats beslutar kommunfullmäktige först att bifalla kommunstyrelsens förslag. Härefter frågar ordföranden om kommunfullmäktige vill bifalla eller avslå Björn Brändewalls tilläggsförslag. Han finner att kommunfullmäktige avslår tilläggsförslaget.

Omröstning begärs. Kommunfullmäktige godkänner följande omröstnings-proposition: ”Den som vill avslå tilläggsförslaget röstar ja, den som vill bifalla det röstar nej”. Vid

Sammanträdesdatum  
2013-06-17

omröstningen avges 35 ja-röster, 16 nej-röster, 3 ledamöter avstår från att rösta och 7 ledamöter är frånvarande (hur var och en röstar framgår av bilaga B). Det innebär att kommunfullmäktige avslår tilläggsförslaget.

**Beslut**

Kommunfullmäktige beslutar att kommunledningskontorets yttrande från den 23 maj 2013 ska utgöra svar på Folkpartiets motion om att bjuda in till företagsfrukost.

**Reservationer**

Ledamöterna från FP och KD reserverar sig mot beslutet att avslå Björn Brändewalls (FP) tilläggsförslag.

**§ 140****Regionförbundet i Kalmar läns årsredovisning 2012**

Dnr KS 2013/0456

**Handlingar**

Regionförbundets skrivelse den 7 maj 2013.

Årsredovisning och verksamhetsberättelse 2012.

Revisionsberättelse.

Kommunstyrelsens protokoll den 4 juni 2013, § 128.

**Bakgrund**

Regionförbundet i Kalmar län har upprättat en årsredovisning och verksamhetsberättelse för år 2012.

**Beslut**

Kommunfullmäktige beviljar för sin del Regionförbundets styrelse och de förtroendevalda i dessa organ ansvarsfrihet för 2012 och godkänner årsredovisningen 2012.

**§ 141****Kalmarsunds Gymnasieförbunds årsredovisning och revisionsberättelse för 2012**

Dnr KS 2013/0524

**Handlingar**

Gymnasieförbundets skrivelse den 12 april 2013.

Årsredovisning 2012.

Revisionsberättelse för år 2012.

Granskning av årsredovisning 2012.

Kommunstyrelsens protokoll den 4 juni 2013, § 134.

Sammanträdesdatum  
2013-06-17

### Bakgrund

Kalmarsunds Gymnasieförbund har överlämnat sin årsredovisning till kommunfullmäktige i de fyra medlemskommunerna. Revisorerna föreslår att kommunfullmäktige ska godkänna årsredovisningen och bevilja styrelsen (förbundsdirektionen) ansvarsfrihet.

### Beslut

Kalmar kommun beslutar för sin del styrelsen (förbundsdirektionen) för Kalmarsunds Gymnasieförbund och enskilda förtroendevalda i detta organ ansvarsfrihet för 2012 och godkänner årsredovisning 2012.

## § 142

### Val av ledamot i kultur- och fritidsnämnden efter Zeljko Krajisnik (M)

Dnr KS 2013/0471

### Handlingar

Zeljko Krajisniks (M) avsägelse den 16 maj 2013.

### Överläggning

Under överläggningen föreslår valberedningens vice ordförande Britt Dicksson (M), att kommunfullmäktige ska välja Ole Torffvit (M) till ledamot i kultur- och fritidsnämnden till och med den 31 december 2014.

Sedan överläggningen avslutats beslutar kommunfullmäktige enligt Britt Dickssons förslag.

### Beslut

Kommunfullmäktige godkänner avsägelsen från Zeljko Krajisnik (M).

Kommunfullmäktige väljer Ole Torffvit (M) till ledamot i kultur- och fritidsnämnden till och med den 31 december 2014.

## § 143

### Anmälningsärenden

- Kommunstyrelsens protokoll den 4 juni 2013
- Genomlysning av fritidsgårdsverksamheten i Kalmar och Södermøre  
KS 2013/0460
- Beslut från Socialstyrelsen gällande tillsyn av kommunens insatser till personer med psykisk funktionsnedsättning  
KS 2013/0521
- Medborgarförslag om plank mot Stena på Södra vägen samt samhällsbyggnadsnämndens svar

**Kommunfullmäktige****PROTOKOLL**

Sammanträdesdatum  
2013-06-17

KS 2013/0024

- Beslut från länsstyrelsen om ny ledamot i kommunfullmäktige efter Jessica Rydell (MP)  
KS 2013/0334
- Motion från Anna Thore (MP): Försök med nolltaxa i lokal busstrafik på lördagar  
KS 2013/0458
- Motion från Björn Brändewall (FP) om mer insyn och delaktighet i kommunfullmäktige  
KS 2013/0503
- Medborgarförslag om samarbete mellan Kalmarsundsregionens renhållare och kommunens skolor och förskolor  
KS 2013/0461
- Medborgarförslag om aktivitetsområde för hundar  
KS 2013/0470
- Medborgarförslag om grusad löparbana på Lindö  
KS 2013/0475
- Medborgarförslag att göra Kalmar till rosornas huvudstad  
KS 2013/0488
- Medborgarförslag om att göra en lekplats i Drag  
KS 2013/0495
- Medborgarförslag om ett ställe i Smedby där ungdomar som utövar actionsport kan vara  
KS 2013/0502

## Kommunfullmäktige

## PROTOKOLL

Sammanträdesdatum  
2013-06-17

## Bilaga A

## § 133. Utökad investeringsbudget för energitjänsteprojekt

Ledamöter	Parti	K	Ersättare	Ja	Nej	Avst	F
Roger Kaliff ordf	(S)	A			X		
Ann-Marie Engström 1:e v ordf	(S)	A			X		
Göran Häggfors 2:e v ordf	(M)	A	Birger Jägtoft	X			
Johan Persson	(S)	A			X		
Anette Lingmerth	(S)	A	Bouchra El Abdellaoui		X		
Mattias Adolfson	(S)	A			X		
Marie Simonsson	(S)	A			X		
Steve Sjögren	(S)	A			X		
Anna Soltorp	(S)	A	Sven-Erik Ekblad		X		
Jussi Gröhn	(S)	A			X		
Elisabeth Gustavsson	(S)	A			X		
Nasim Malik	(S)	A			X		
Mona Jeansson	(S)	A			X		
Lasse Johansson	(S)	A	Inger Kornelius		X		
Dzenita Abaza	(S)	A			X		
Jonas Hellberg	(S)	A			X		
Robert Sigvardsson	(S)	A	Ylva Hällblad		X		
Marianne Dahlberg	(S)	A			X		
Annika Brodin	(S)	A			X		
Bengt Kronblad	(S)	A			X		
Mats Griph	(S)	A	Nikolaos Strachinis		X		
Stig Persson	(S)	A	Göran Wiegert		X		
Anne-Catrine Lindh	(S)	A			X		
Roger Holmberg	(S)	A			X		
Jimmy Block	(S)	A	Ylva Granqvist		X		
Peter Olofsson	(S)	A			X		
Gunnel Akinder	(S)	A			X		
Jan-Erik Arvidsson	(S)	A			X		
Gunilla Johansson	(S)	A			X		
Ingvar Nilsson	(S)	A			X		
Bertil Dahl	(V)	A			X		
Birgitta Axelsson Edström	(V)	A		X			
Anna Thore	(MP)	A	Ann Hellenborg	X			
Jonas Löhn	(MP)	A		X			
Patricia Vildanfors	(MP)	A					X
Jimmy Svensson	(MP)	A		X			
Ami Höglund	(M)	A	Anton Jonsson				X
Jan R Andersson	(M)	A	Jan Ingemar Lundström				X
Per-Olof Jonsson	(M)	A		X			
Kajsa Hedin	(M)	A		X			
Jonas Lövgren	(M)	A		X			
Tamas Lakatos	(M)	A		X			
Magnus Isaksson	(M)	A		X			
Karl Holst	(M)	A		X			
Zeljko Krajisnik	(M)	A	Kerstin Edvinsson	X			
Lennart Erlandson	(M)	A					X
Britt Dicksson	(M)	A		X			
Rolf Wallergård	(M)	A		X			
Inger Hilmansson	(FP)	A		X			
Björn Brändewall	(FP)	A		X			
<b>Transport:</b>				<b>16</b>	<b>30</b>	<b>0</b>	<b>4</b>

Sammanträdesdatum  
2013-06-17

## Bilaga A, forts

## § 133. Utökad investeringsbudget för energitjänsteprojekt

				Transport:	16	30	0	4
Ledamöter	Parti	K	Ersättare	Ja	Nej	Avst	F	
Anders Andersson	(C)	A		X				
Ingemar Einarsson	(C)	A		X				
Gunnar Olsson	(C)	A	Ann-Cristin Fredriksson	X				
Vakant Vakant	(C)	A	Ingegerd Petersson	X				
Sivert Andersson	(C)	A		X				
Anna-Britt Wejdsten	(FP)	A		X				
Birgitta Nordlöw	(FP)	A		X				
Christopher Dywik	(KD)	A		X				
Margreth Johansson	(KD)	A		X				
Thoralf Alfsson	(SD)	A	Micael Foghagen	X				
Lars Rosén	(SD)	A		X				
<b>SUMMA:</b>				<b>27</b>	<b>30</b>	<b>0</b>	<b>4</b>	

## Kommunfullmäktige

## PROTOKOLL

Sammanträdesdatum  
2013-06-17

## Bilaga B

## § 139. Motion från FP om att bjuda in till företagsfrukost

Ledamöter	Parti	K	Ersättare	Ja	Nej	Avst	F
Roger Kaliff ordf	(S)	A		X			
Ann-Marie Engström 1:e v ordf	(S)	A		X			
Göran Häggfors 2:e v ordf	(M)	A	Birger Jägtoft	X			
Johan Persson	(S)	A		X			
Anette Lingmerth	(S)	A	Bouchra El Abdellaoui	X			
Mattias Adolfson	(S)	A					X
Marie Simonsson	(S)	A		X			
Steve Sjögren	(S)	A		X			
Anna Soltorp	(S)	A	Sven-Erik Ekblad	X			
Jussi Gröhn	(S)	A		X			
Elisabeth Gustavsson	(S)	A		X			
Nasim Malik	(S)	A		X			
Mona Jeansson	(S)	A		X			
Lasse Johansson	(S)	A	Inger Kornelius	X			
Dzenita Abaza	(S)	A		X			
Jonas Hellberg	(S)	A		X			
Robert Sigvardsson	(S)	A	Ylva Hällblad	X			
Marianne Dahlberg	(S)	A		X			
Annika Brodin	(S)	A		X			
Bengt Kronblad	(S)	A		X			
Mats Griph	(S)	A	Nikolaos Strachinis				X
Stig Persson	(S)	A	Göran Wiegert	X			
Anne-Catrine Lindh	(S)	A		X			
Roger Holmberg	(S)	A		X			
Jimmy Block	(S)	A	Ylva Granqvist	X			
Peter Olofsson	(S)	A		X			
Gunnel Akinder	(S)	A					X
Jan-Erik Arvidsson	(S)	A		X			
Gunilla Johansson	(S)	A		X			
Ingvar Nilsson	(S)	A		X			
Bertil Dahl	(V)	A		X			
Birgitta Axelsson Edström	(V)	A		X			
Anna Thore	(MP)	A	Ann Hellenborg			X	
Jonas Löhn	(MP)	A				X	
Patricia Vildanfors	(MP)	A					X
Jimmy Svensson	(MP)	A				X	
Ami Höglund	(M)	A	Anton Jonsson				X
Jan R Andersson	(M)	A	Jan Ingemar Lundström				X
Per-Olof Jonsson	(M)	A			X		
Kajsa Hedin	(M)	A			X		
Jonas Lövgren	(M)	A			X		
Tamas Lakatos	(M)	A			X		
Magnus Isaksson	(M)	A			X		
Karl Holst	(M)	A		X			
Zeljko Krajcinski	(M)	A	Kerstin Edvinsson		X		
Lennart Erlandson	(M)	A					X
Britt Dicksson	(M)	A			X		
Rolf Wallergård	(M)	A			X		
Inger Hilmansson	(FP)	A			X		
Björn Brändewall	(FP)	A			X		
<b>Transport:</b>				<b>30</b>	<b>10</b>	<b>3</b>	<b>7</b>



## Kommunfullmäktige

## PROTOKOLL

Sammanträdesdatum  
2013-06-17

## Bilaga B, forts

## § 139. Motion från FP om att bjuda in till företagsfrukost

				Transport:	30	10	3	7
Ledamöter	Parti	K	Ersättare	Ja	Nej	Avst	F	
Anders Andersson	(C)	A		X				
Ingemar Einarsson	(C)	A		X				
Gunnar Olsson	(C)	A	Ann-Cristin Fredriksson	X				
Vakant Vakant	(C)	A	Ingegerd Petersson	X				
Sivert Andersson	(C)	A		X				
Anna-Britt Wejdsten	(FP)	A			X			
Birgitta Nordlöw	(FP)	A			X			
Christopher Dywik	(KD)	A			X			
Margreth Johansson	(KD)	A			X			
Thoralf Alfsson	(SD)	A	Micael Foghagen		X			
Lars Rosén	(SD)	A			X			
<b>SUMMA:</b>				<b>35</b>	<b>16</b>	<b>3</b>	<b>7</b>	